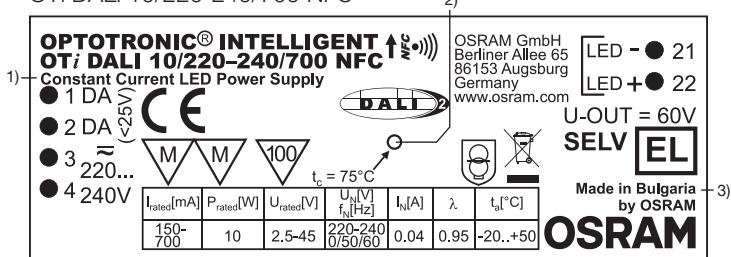


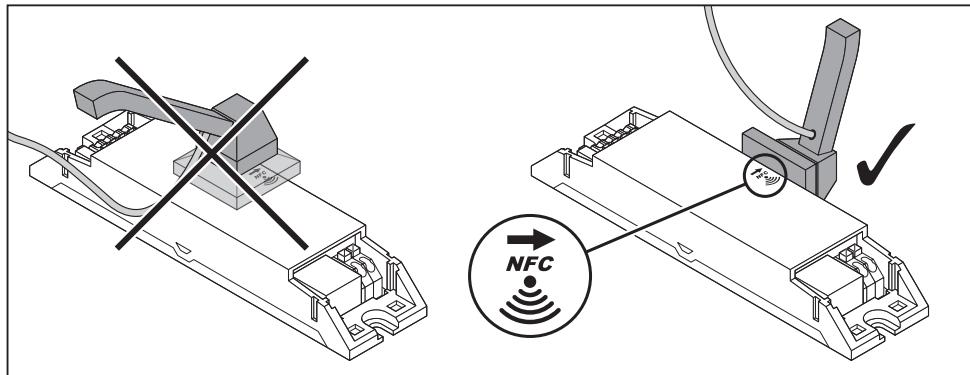
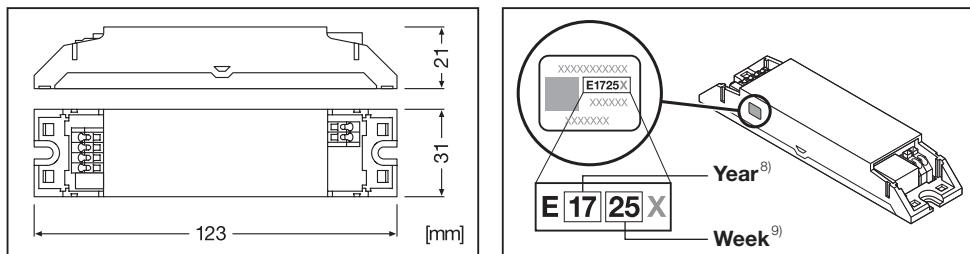
# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 10/220-240/700 NFC



picture only for reference, valid print on product<sup>4)</sup>

A	SELV	
<b>Input<sup>6)</sup></b>	<b>Output<sup>7)</sup></b>	
1-DALI 2-DALI 3-Mains 5) 4-Mains   $\approx 220...$ $\approx 240V$	OTi U-OUT = 60V 21-LED- 22-LED+ SELV	
		<b>B16</b> 80x
		<b>B10</b> 45x
		$\leq 20 A_{pk}$
		<b>T<sub>H</sub></b> $\leq 100 \mu s$
		<b>V<sub>NAC</sub></b> 220–240V
		<b>V<sub>NDC</sub></b> 176–276V



**OSRAM**





**(R)** Informații privind instalarea și operația (alimentator SELV): Conectați numai module LED. Modulul LED se oprește dacă tensiunea de ieșire este sub 2,5 V sau peste 45 V.

Indicații de cablare (vedeti fig. A):

Nu conectați la un loc firele de ieșire a două sau mai multe unități. Repărarea curentului de ieșire prin programare software a interfeței DALI sau comunicarea prin câmp de proximitate (NFC). Conectați unitatea la o interfață de programare DALI (de exemplu, DALI Magic) și folosiți software-ul Tuner4TRONIC instalat pe PC, urmăriți instrucțiunile [www.osram.com/dali](http://www.osram.com/dali). Pentru programarea prin comunicație via câmp de proximitate (NFC) consultați Tuner4TRONIC. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 1-2 sau 2-22 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea totală a firelor conectate la terminalurile 21-22 este de 2 m (exclusiv lungimea modulurilor LED). Interfața DALI asigură o izolație de bază față de rețea electrică.

Iluminarea de urgență:

Această surșă de iluminare pentru LED este adecvată pentru corpurile de iluminat de urgență cf. EN 60598-2-22; se aplică în EN 61347-2-13 Anexă J

Asistență tehnică:

[www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-60 00

1) Sursa de alimentare pe LED cu current continuu; 2) punct de încarcare; 3) Fabricat în Bulgaria de către OSRAM; 4) Imaginea este doar orientativă, se poate să se afle pe produs; 5) Retea; 6) Intrare; 7) Iesire; 8) An; 9) Septembra

**(E)** Информация за инсталациите и работата (SELV драйвер): Съвръзките само LED модули. LED модулът се изключва, ако изходното напрежение е под 2,5V или над 45V.

Инструкция за окабеляване (вж. фиг. А):

Не свързвайте заедно изходните жици на два или повече модула. Регулиране на изходния ток чрез софтуерна програмирана на интерфејса DALI или чрез комуникация от близки разстояния. Съвръжете модула към интерфејс за програмиране DALI (напр. DALI Magic) и използвайте софтуера Tuner4TRONIC на своя компютър, след което изпълнете инструкциите. [www.osram.com/dali](http://www.osram.com/dali). За програмиране чрез комуникация от близки разстояния вижте Tuner4TRONIC. Устройство е напълно повредено ако захранвато напрежение се подаде към клеми 1-2 или 21-22. Макс. обща дължина на жици 21 - 22 e 2 m (без дължината на LED модулите). Интерфејс DALI предоставя базова изолация от електроизразирането.

Аварийно осветление:

Този трансформатор за LED е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22; приложимо до EN 61347-2-13, Анекс J

Техническа поддръшка:

[www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-60 00

1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) тест точка; 3) Произведено в България от OSRAM; 4) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 5) Мрежово захранване; 6) Вход; 7) Изход; 8) Година; 9) Седмица

**(EST)** Paigaldus- ja kasutusteeve (SELV draive): Ühen-dage ainult LED-moduulid. Kui väljundpinge langeb alla 2,5 V või tõuseb üle 45 V, lülitub LED-moodul välja.

Juhitme paigaldamine (vaata joonis A): Ärge ühendage omavahel kahi või rohkemena üksuse väljundpinget. Reguleerige väljundpingu DALI tarkvara programmeerimisliidesega (nt DALI Magic), kasutage arvutis Tuner4TRONIC tarkvara ja järgige esitatavaid juhiseid. [www.osram.com/dali](http://www.osram.com/dali).

**(RU)** Производитель/Дайныдаущы: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортер/Импорттаушы: ООО «ОСРАМ»/«ОСРАМ» ЖШС, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Москве к., Баррикадное ш., д./уф 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

**(H)** Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

**(PL)** OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa

**(TR)** Osram Teknolojileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-Istanbul, Phone: +90 212 703 43 00

**(HR)** Uvoznik: OSRAM d.o.o., Višnjevac 3, 10000 Zagreb, Hrvatska, tel: 01/ 3032 010

**(RO)** OSRAM Romania S.R.L., Strada Italiana nr. 24, Cladirea Arion Green, parter, Cod postal 020976, Sector 2, Bucuresti

**(BG)** Производител: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Доставчик: OSRAM d.o.o., Вишињац 3, 10000 Загреб, Хърватия, ОИБ: 42395214255, тел.: +385 1 3032 010, +385 32 348 248

Tehniskais atbalsts:

[www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) pārbau-des punkts; 3) Ražots Bulgārijā. Ražotājs: OSRAM; 4) Atslēgas paredzētas tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta; 5) elektrotiķili; 6) ievade; 7) izvade; 8) gads; 9) nedēļa

**(SRB)** Информација о уградњи и руковању (SELV држач): Повећајте само LED модул. LED модул се гаси ако је излан напон испод 2,5V или изнад 45V.

Информација о одређењу (погледајте сл. A): Не повезујте заједно излазе између 1 и више јединица. Пodešavanje izlazne struje putem programiranja softvera DALI interfejsa ili tehnologije bliske komunikacije. Povećaјte jedinicu sa DALI programskim interfejsom (npr. DALI Magic), na rančaru pokrenite softver Tuner4TRONIC, potom sledite uputstvu. [www.osram.com/dali](http://www.osram.com/dali). Za programiranje putem tehnologije bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminal 1-2 ili 21-22. Maks. ukupna dužina žice je 21-22 je 2 m ne računajući dužinu LED modula). Interfejs DALI pruža osnovnu izolaciju od mrežnog priključka.

Pomoćno osvetljenje: Ovaj LED izvor napajanja je prikladan za svetiljke za pomoćno osvetljenje prema standardu EN 60598-2-22; važi za EN 61347-2-13 Prolog J

Tehnička podrška: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-60 0

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) ispitna tačka; 3) Proizvedeno u Bjelorusiji od strane kompanije OSRAM; 4) slika samo za referencu, vazeća štampa na proizvod; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) Godina; 9) Nedelja

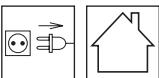
**(UA)** Відомості про встановлення та експлуатацію (трансформатор SELV з безпечної нанадизью на провою): Підключайте тільки світлодіодні модули. Світлодіодний модуль вимикнеться, якщо напруга на виході буде нижче 2,5 В або вище 45 В.

Інформація по електричній проводці (див. рис. А): Не з'єднуйте вихідні проводи кількох пристрій (двох або більше). Регулювання струму на виході здійснюється через програмоване забезпечення інтерфеїсу DALI або комунікаціюближнього поля. Під'єднайте пристрій до програмованого інтерфеїсу DALI (наприклад, DALI Magic) і запустіть ПЗ Tuner4TRONIC на вашому ПК, а потім дотримуйтеся інструкцій за посиланням [www.osram.com/dali](http://www.osram.com/dali). Для програмування через комунікаціюближнього поля див. інформацію про Tuner4TRONIC. Пристрій буде пошикоджено якщо виходна напруга буде нижче 1-2 або 21-22. Максимальна загальна довжина проводів становить 21-22,2 м (не враховуючи довжину світлодіодних модулів). Інтерфеїс DALI забезпечує базову ізоляцію від електромережі.

Аварийна осветлення: Живлення світлодіодного модуля підходить для елементів аварійного освітлення згідно зі стандартом EN 60598-2-22 та додатком J стандарту EN 61347-2-13

Tехнічна підтримка: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-60 00

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) тестова точка; 3) Виготовлено в Болгарії компанією OSRAM; 4) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 5) Мережі; 6) Вхід; 7) Вихід; 8) Рік; 9) Тиждень



EN 61347-1  
EN 61347-2-13  
EN 55015  
EN 61547  
EN 61000-3-2  
EN 62384  
EN 62376

C10449057  
G15038564  
27.04.18

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.osram.com](http://www.osram.com)